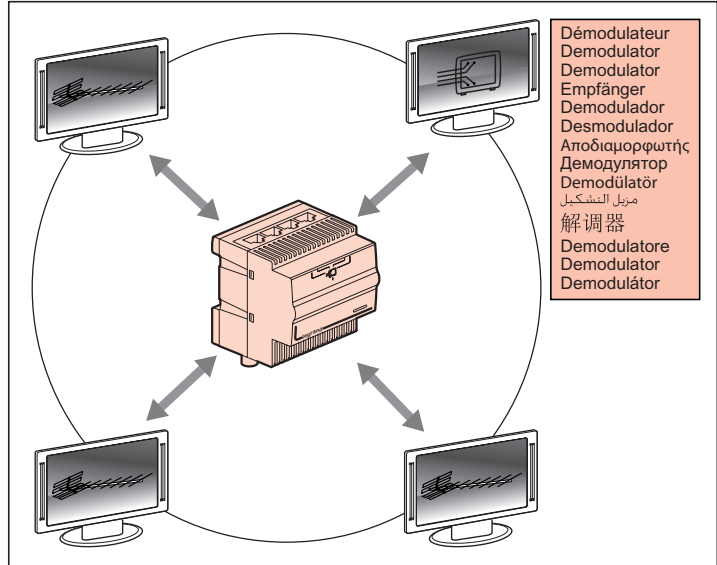
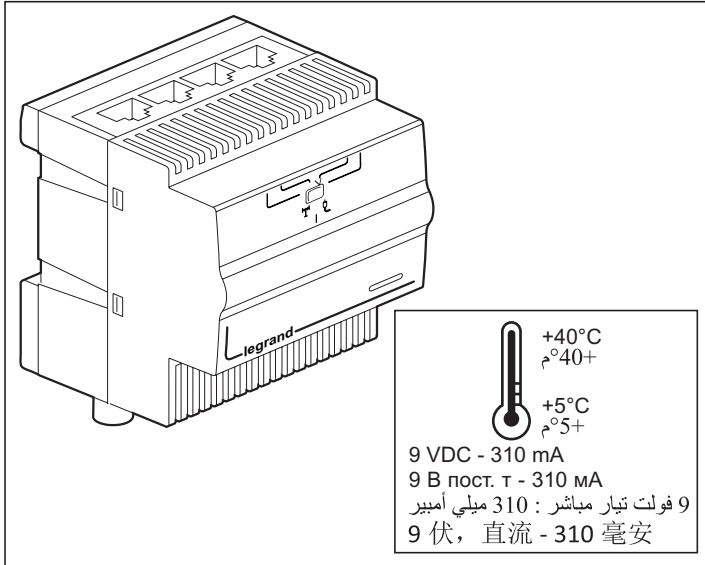


- Répartiteur TV hertzienne et câble pour prises RJ 45
- Verdelers voor terrestrische en kabel-tv voor RJ 45-stekkers
- Terrestrial and cable TV splitter for RJ 45 sockets
- TV-Verteiler terrestrisch und Kabel für RJ45-Buchsen
- Repartidor TV terrestre y por cable para tomas RJ 45
- Repartidor TV hertziana e cabo para tomadas RJ 45
- Διαχωριστής ερτζιανής και καλωδιακής TV για πρίζες RJ 45

- Делитель телевизионного сигнала и кабель для розеток RJ 45
- RJ 45 fişli karasal TV ve kablo yayın dağıtıcı
- موزع تلفزيون أرضي و موصل لـ RJ 45
- 用于 RJ 45 接头的无线电和卫星电视分配器
- Splitter TV hertziana e cavo per prese RJ45
- Rozgałęźnik do telewizji naziemnej i kablowej do gniazd RJ 45
- Földi és kábeles TV kábel elosztó RJ 45 csatlakozókhoz

4 130 19

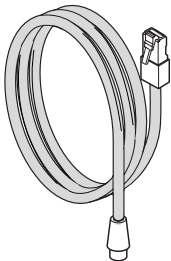
**legrand**®



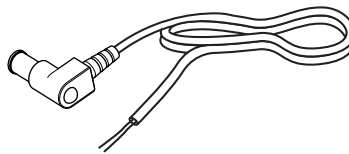
- Composants à installer
- Te installeren componenten
- Components to install
- Installationskomponenten
- Componentes para instalar

- Componentes a instalar
- Συνιστώντα μέρη προς εγκατάσταση
- Комплектующие для установки
- Kurulumu yapılacak parçalar
- الأجزاء التركيبية

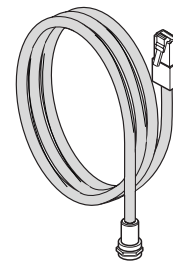
- 需安装的组件
- Componenti da installare
- Podzespoły do zainstalowania
- Beszerelendő alkatrészek



Cordon télévision RJ 45/coax.  
RJ 45-/coax. televisiesnoer  
RJ45/Coaxial TV cable  
RJ45/Koax-TV-Kabel  
Cable de televisión RJ 45/coax.  
Cabo de televisão RJ 45/coax.  
Καλώδιο τηλεόρασης RJ 45/ομοαξ.  
Кабель телевизионный RJ 45/коакс.  
RJ 45 fişli koaksiyal televizyon kablosu  
موصل تلفزيون RJ 45 /محوري  
RJ 45/同轴电视线  
Cavo TV RJ45/coass.  
Przewód telewizyjny złącze RJ 45/koncentryczne  
RJ 45/koaxiális TV kábel

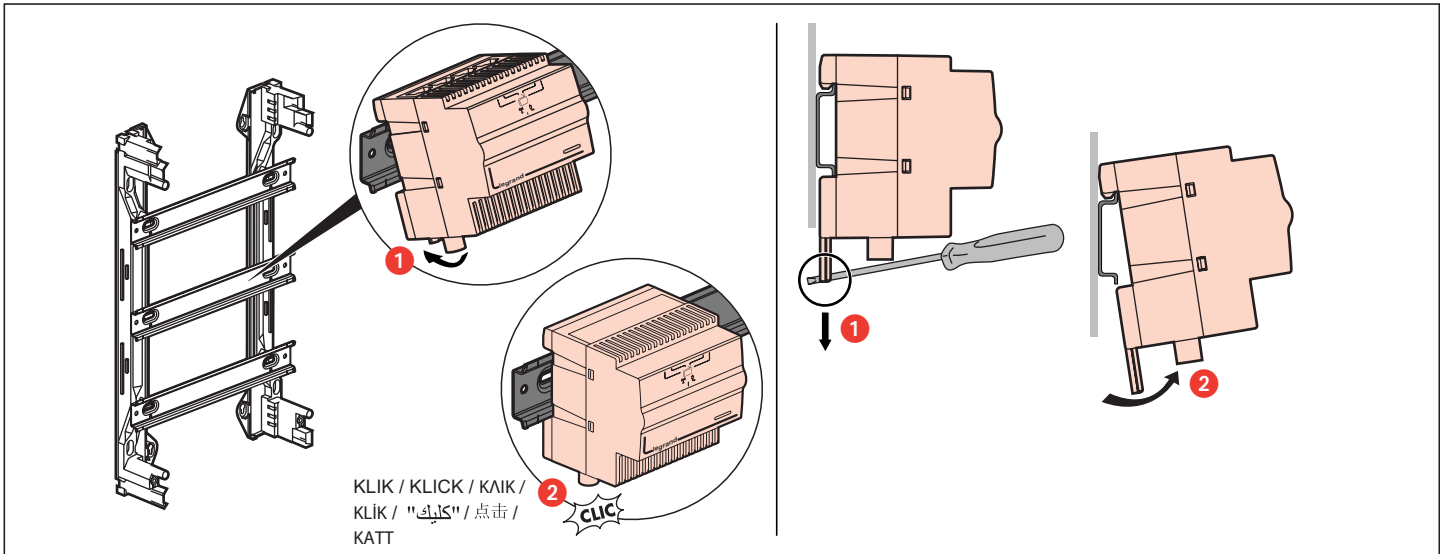


Cordon alimentation  
Voed.snoer  
Power cord  
Netzkabel  
Cable de alim.  
Cabo alim  
Καλώδιο τροφ.  
Комплект настройки ТВ  
Besleme kablosu  
موصل الطاقة  
供电电缆  
Cavo alimentazione  
Przewód zasilania  
Tápkábel



Cordon décodeur RJ 45/F  
RJ 45/F-decodersnoer  
RJ45/F box cable  
RJ45/F-Empfänger-Anschlusskabel  
Cable descodificador RJ 45/F  
Cabo descodificador RJ 45/F  
Καλώδιο αποκωδικοποιητή RJ 45/F  
Шнур RJ 45/F  
RJ 45/F fişli dekodeer kablosu  
RJ 45/F جهاز فك ترميز التلفزيون  
RJ 45/F 解码电缆  
Cavo decoder RJ 45/F  
Przewód dekodera RJ 45/F  
RJ 45/F dekódoló kábel

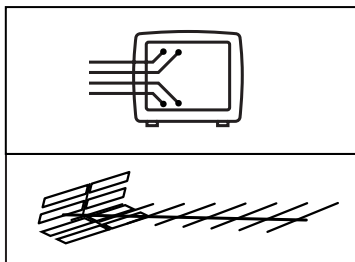
LE03248AB



KLIK / KLIICK / KAIIK /  
 KLIK / "كليك" / 点击 /  
 KATT

- Raccordement arrivée TV, hertzienne ou câble opérateur
- Aansluiting tv-ingang, terrestrisch of kabel
- TV input connection, terrestrial or cable operator
- TV-Eingangsanschluss, terrestrisch oder Kabel
- Conexión entrada TV, terrestre o por cable
- Ligação chegada TV, hertziana e cabo operador
- Σύνδεση στην είσοδο της TV, ερτζιανής ή καλωδιακής
- Подключение к эфирному или кабельному телевидению

- Karasal TV veya kablo yayın giriş bağlantısı
- توصيل وارد إلى التلفزيون، الأرضي أو الفضائي
- 无线电视和卫星电视的进线连接
- Collegamento ingresso TV, hertziana o cavo operatore
- Podłączenie wejścia sygnału telewizyjnego naziemnej i satelitarnej
- Bemenő TV kábel csatlakoztatása, földi és kábel TV



D < 15 m / D < 15 m. / L < 15 m /  
 طول > 15 م / D < 15 م

87 à 862 MHz / 87 to 862 MHz  
 87 bis 862 MHz / 87 a 862 MHz  
 от 87 до 862 MHz / من 87 إلى 862 ميغاهرتز /  
 87 至 862 兆赫兹

17/19 VATC / ~ فونلظ 17/19  
 17/19 VATC 型

5 à 65 MHz  
 5 to 65 MHz  
 5 tot 65 MHz  
 5 bis 65 MHz  
 5 a 65 MHz  
 5 a 65 MHz  
 5 ila 65 MHz  
 5 ila 65 MHz  
 من 5 إلى 65 ميغاهرتز

da 5 a 65 MHz  
 5 do 65 MHz  
 5 – 65 MHz



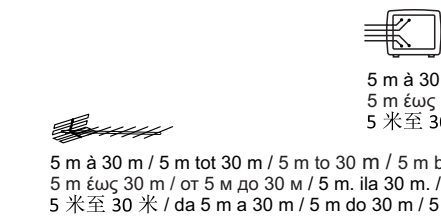
47-862 MHz  
 47-862 MHz  
 47-862 MHz  
 47-862 MHz

Analogique : 65-71 dBµV  
 Analooq : 65-71 dBµV  
 Analog : 65-71 dBµV  
 Analóg. : 65-71 dBµV  
 Analógica : 65-71 dBµV  
 Αναλογική : 65-71 dBµV  
 Аналоговый : 65-71 dBµV  
 تماثلي : 65-71 dBµV  
 模拟信号 : 65-71 dBµV  
 (射频频输出电平)  
 Analogico : 65-71 dBµV  
 Analogowy : 65-71 dBµV

Numérique : 55-68 dBµV  
 Digitaal: 55-68 dBµV  
 Dig: 55-68 dBµV  
 Digital : 55-68 dBµV  
 Dig. : 55-68 dBµV  
 Ψηφιακή : 55-68 dBµV  
 Цифровой : 55-68 dBµV  
 Dijital: 55-68 dBµV  
 رقمي : 55-68 dBµV  
 数字信号 : 55-68 dBµV  
 (射频频输出电平)  
 Digitale: 55-68 dBµV  
 Cyfrowy: 55-68 dBµV  
 Digitális: 55-68 dBµV

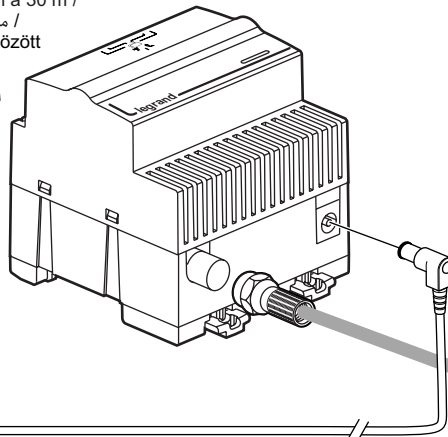
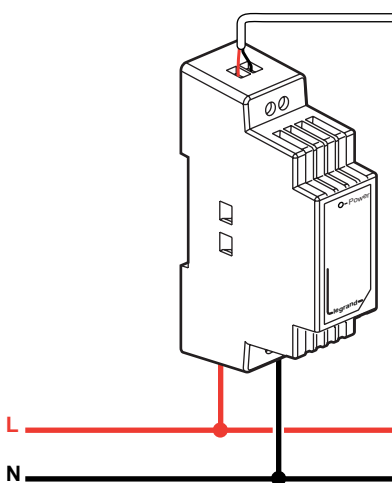


62 à 70 dBµV / 62 tot 70 dBµV /  
 62 to 70 dBµV / 62 bis 70 dBµV /  
 62 a 70 dBµV / 62 έως 70 dBµV /  
 от 62 до 70 dBµV /  
 من 62 إلى 70 ديسيبل/مايكروفولت /  
 62 ila 70 dBµV / da 62 a 70 dBµV /  
 62 do 70 dBµV / 62 - 70 dBµV



5 m à 30 m / 5 m tot 30 m / 5 m to 30 m / 5 m bis 30 m / 5 m a 30 m /  
 5 m έως 30 m / от 5 м до 30 м / 5 m. ila 30 m. / من 5 م إلى 30 م /  
 5 米至 30 米 / da 5 m a 30 m / 5 m do 30 m / 5 m és 30 m között

5 m à 30 m / 5 m tot 30 m / 5 m to 30 m / 5 m bis 30 m / 5 m a 30 m /  
 5 m έως 30 m / от 5 м до 30 м / 5 m. ila 30 м. / من 5 م إلى 30 م /  
 5 米至 30 米 / da 5 m a 30 m / 5 m do 30 m / 5 m és 30 m között





### ⚠ Consignes de sécurité

(FR) (LU) (BE) (CH)

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lire la notice, tenir compte du lieu de montage spécifique au produit.

Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Legrand doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Legrand. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties.

Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Legrand.

### ⚠ Veiligheidsvoorschriften

(NL) (BE)

Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame electricien worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand.

Lees alvorens de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product.

U mag het apparaat niet openen, demonteren of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Legrand-producten mogen uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Legrand is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig.

Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Legrand.

### ⚠ Safety instructions

(GB) (IE)

This product should be installed in line with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire.

Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location.

Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Legrand products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Legrand. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees.

Use only Legrand brand accessories.

### ⚠ Sicherheitshinweise

(DE)

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei falschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes.

Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten.

Das Gerät vorbehaltlich besonderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder abändern. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von durch Legrand geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche.

Ausschliesslich Zubehör der Marke Legrand benutzen.

### ⚠ Consignas de seguridad

(ES)

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer las instrucciones, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto.

No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en las instrucciones. Todos los productos Legrand deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Legrand. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la totalidad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías.

Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Legrand.

### ⚠ Instruções de segurança

(PT)

Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.

Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto.

Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Legrand só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Legrand. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias. Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Legrand.

### ⚠ Συστάσεις ασφαλείας

(GR) (CY)

Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Πριν πραγματοποιήσετε την εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες λαμβάνοντας υπόψη τον χώρο τοποθέτησης του προϊόντος.

Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επεμβαίνετε στο προϊόν εκτός κι αν υπάρχουν σαφείς σχετικές οδηγίες στο εγχειρίδιο. Όλα τα προϊόντα της Legrand πρέπει να ανοίγονται και να επισκευάζονται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο από τη Legrand προσωπικό. Οποιαδήποτε επέμβαση ή επιδιόρθωση πραγματοποιηθεί χωρίς άδεια, ακυρώνει το σύνολο των ευθυνών, δικαιωμάτων αντικατάστασης και εγγυήσεων. Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα επωνυμίας Legrand.

### ⚠ Меры предосторожности

(RU)

Установка данного изделия должна выполняться в соответствии с правилами монтажа и предпочтительно квалифицированным электриком. Неправильный монтаж или нарушение правил эксплуатации изделия могут привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.

Перед монтажом необходимо внимательно ознакомиться с данной инструкцией, а также принять во внимание требования к месту установки изделия. Запрещается вскрывать корпус изделия, а также разбирать, выводить из строя или модифицировать изделие, кроме случаев, оговоренных в инструкции. Вскрытие и ремонт изделий марки Legrand могут выполняться только специалистами, обученными и допущенными к таким работам компанией «ЛЕГРАН». Несанкционированное вскрытие или выполнение ремонтных работ посторонними лицами лишает законной силы любые требования об ответственности, замене или гарантийном обслуживании.

При ремонте или гарантийном обслуживании использовать только запасные части марки Legrand.

### ⚠ Güvenlik talimatları

(TR) (CY)

Bu ürün montaj kurallarına uygun olarak ve tercihen yetkil bir elektrikçi tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kullanım, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirmeden önce, talimatları okuyun ve ürüne özgü montaj yerine dikkat ediniz. Kılıvuzda aksi belirtilmediği sürece cihazı açmayın, sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın. Tüm Legrand ürünlerinin yalnız Legrand tarafından eğitilmiş ve yetkilendirilmiş personel tarafından açılması ve tamir edilmesi gerekir. İzin verilmeyen herhangi bir açılma veya tamir, tüm sorumlulukları, değiştirme haklarını ve garantileri iptal eder.

Yalnızca Legrand marka aksesuarları kullanın.

### ⚠ إرشادات الأمان

ركيب ويفضل أن يقوم بالتركيب كهربائي مؤهل. فقد يؤدي التركيب والاستخدام غير لصحيح إلى مخاطر التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق. اقرأ النشرة قبل التركيب، وأقرء مكاناً لتركيب المنتج خاصاً به. لا تفتح أو تعدل أو تحوّل المنتج ما لم يُشر إلى ذلك بشكل محدد في النشرة. فكل منتجات Legrand يجب فتحها وإصلاحها حصراً من قبل فنيين مدربين ومؤهلين لدى Legrand. وكل فتح أو إصلاح غير مسموح به يُبطل المسؤوليات وحقوق الاستبدال والضمانات. لا تستخدم سوى إكسسوارات من ماركّة Legrand حصراً.

### ⚠ 安全提示

本产品的安装要满足规范的要求，最好由持证电工完成，不正确的安装和使用会有触电或火灾的风险。在安装前，请仔细阅读本手册的内容并充分考虑产品的具体安装位置。

除非本手册有特别要求，切勿打开、拆卸、改动本装置。所有罗格朗的产品必须由专门受过培训并得到罗格朗批准的专人打开和修理，任何擅自打开或修理，本公司概不负责更换和质量保证。只能使用罗格朗的附件

### ⚠ Istruzioni di sicurezza

(IT) (CH)

Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio.

Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto.

Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Legrand devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Legrand. Qualsiasi apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, diritti alla sostituzione e garanzie.

Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Legrand.

### ⚠ Przepisy bezpieczeństwa

(PL)

Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Niepoprawna instalacja lub złe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

Przed przystąpieniem do instalacji, zapoznać się z instrukcją i uwzględnić miejsce montażu urządzenia.

Nie otwierać, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia, jeśli nie ma na ten temat specjalnej wzmianki w instrukcji. Wszystkie produkty Legrand mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez pracowników przeszkolonych i upoważnionych przez Legrand. Każde otwarcie lub naprawa dokonane bez odpowiedniego upoważnienia zwalnia Legrand od wszelkiej odpowiedzialności, powoduje utratę prawa do wymiany produktu i wygaśnięcie gwarancji. Używać wyłącznie oryginalnych części marki Legrand.

### ⚠ Biztonsági előírások

(HU)

A terméket csak villamos szakember szerelheti fel. A szakszerűtlen felszerelés és használat áramütés vagy elektromos tűz kockázatával jár.

Felszerelés előtt olvassa el a használati utasítást, vegye figyelembe a termékspecifikus szerelési körülményeket.

Ne szedje szét a terméket. Legrand terméket kizárólag a Legrand által képzett és elismert szakember szedheti szét és javíthatja meg. Illetékelen személy által történt beavatkozás esetén minden garanciális, csere vagy szavatossági igény megszűnik.

Csak eredeti Legrand tartozékokat használjon.